

Prior to account opening, the Customer must read this document carefully for better understanding of the products and services offered by Habib Bank AG Zurich UAE - SIRAT (hereinafter referred as "HBZ-SIRAT" or "The Bank") and comparison with other products offered in the market. The information in this document are up-to-date and effective from the date mentioned above.

1) Product Details / Features

HBZ-SIRAT offers following types of Islamic Accounts and these can be opened in AED and USD currencies ONLY. The structure, documents and the applicable fee & charges of these products are approved by the Internal Shariah Supervision Committee (ISSC) of the Bank.

1.1) Islamic Current Account is a Shariah compliant chequing account, which is a transactional account used for frequent deposits, withdrawals and payments with a Cheque Book facility to meet Customer's Islamic banking requirements. The account is based on the Islamic Shariah concept of Qard (without any profit / benefit).

1.2) Islamic Saving Account is a Shariah compliant Account, used for frequent deposits, withdrawals and payments, to meet Customer's Islamic banking requirements but without a Cheque Book facility. The account is based on the Islamic Shariah concept of Qard (without any profit / benefit).

1.3) Islamic Time deposit account / WAKALA Deposit Account is a Shariah-compliant investment account governed by "Master Wakala terms and conditions". The account is based on the concept of Wakalah bil-Istithmar (Investment Agency). Under this account, the Bank invests the deposited funds, as an agent of the Customer in Shariah-compliant investment avenues to earn an expected profit, if any. No Cheque Book or Debit Card is issued for these type of Accounts and the Customer may have to open Islamic Current / Islamic Savings Account, since the principal amount or profit/loss may be processed into the parent account.

IMPORTANT

Above products are approved by the Internal Shariah Supervision Committee (ISSC) of the HBZ-SIRAT. In case the Customer need any further information about the Shariah matters, the Customer can reach to Internal Shariah function of the Bank through email csd@habibbank.com.

WARNING

The offered Wakala profit rate is indicative in nature, and is not guaranteed by the Bank. A premature withdrawal of funds from Wakala accounts may incur Bank's applicable charges in addition to reduction in applicable indicative profit rate.

2) Wakala Deposit

2.1) Shariah Concept and structure: The Islamic Time Deposits account is based on the concept of Wakala bil-Istithmar (Investment Agency). Under this concept, a Depositor (as Muwakkil) appoints The Bank (as Wakil) to invest the Depositor's fund on behalf of the Depositor (as Muwakkil). The Wakil shall indicate an anticipated or expected profit rate to the Muwakkil based on its historical profit generated by the Wakala pool or portfolio. Wakil cannot undertake a fixed profit rate nor guarantee any minimum investment profit rate as expected. Muwakkil is entitled to all the profit generated by the Wakala investment and Wakil is entitled to a pre-agreed agency fee for carrying out the duties of the Wakil under Wakala Contract. The Wakil is entitled to all or part of any amount over and above the expected profit as a performance incentive. Any loss sustained by the Wakala investment shall solely be borne by the Muwakkil unless it is proven that Wakil had been negligent or had breached the terms of agreement by investing in an instrument, which had no potential to generate the minimum profit.

2.2) Balance/Deposit requirement: AED 25,000 is required to open a Wakala Deposit. The amount should be deposited in lump sum

2.3) Available Tenors: 1, 3, 6, 9, 12, 18, 24 months / Currency : AED or USD.

2.4) Key terms & conditions

- » The Principal represents and warrants to the Agent that the Principal has full power and authority to enter into the Investment Documents and the exercise of the Principal's rights and performance of its obligations thereunder have been duly authorized by all necessary action, where applicable.
- » Profit rate quoted at the time of booking is indicative and subject to change based on the performance of the investment.
- » Customer shall bear all the risks associated with (i) The Investment (which shall include, for the avoidance of doubt, the risk of the partial or total loss of the Investment Amount); and (ii) All acts of the Bank as agent for the Customer except those risks resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligations under the Wakala Agreement. The Bank shall not be liable or responsible to the Customer for any risks or actual losses in relation to the Investment (including its performance) except those risks and actual losses (not to include any opportunity costs or funding costs) resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligation under the Wakala Agreement.

قبل فتح الحساب يجب على العميل قراءة هذه الوثيقة بعناية لفهم المنتجات والخدمات التي يقدمها حبيب بنك أي جي زيورخ - صراط (ويشار إليه هنا فيما يلي بـ "حبيب بنك أي جي زيورخ - صراط" أو "البنك") ومقارنتها بالمنتجات الأخرى المعروضة في السوق. المعلومات الواردة في هذه الوثيقة محدثة ونافذة في التاريخ المذكور أعلاه.

1) تفاصيل / ميزات المنتج

يقدم حبيب بنك أي جي زيورخ - صراط الحسابات الإسلامية التالي ذكرها ويمكن فتحها بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي فقط، تم اعتماد الهيكلية والمستندات والرسوم والمصروفات المطبقة على هذه المنتجات بواسطة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية في البنك.

1.1) الحساب الجاري الإسلامي: وهو حساب جار متوافق مع الشريعة الإسلامية وحساب معاملات متكررة يستخدم في الإيداع والسحب والدفع بالإضافة إلى دفتر الشيكات لتلبية متطلبات العميل من الخدمات المصرفية الإسلامية. الحساب قائم على مفهوم الشريعة الإسلامية للقرض (دون ربح/فائدة)

1.2) حساب التوفير الإسلامي: وهو متوافق مع الشريعة الإسلامية وحساب معاملات متكررة يستخدم في الإيداع والسحب والدفع لتلبية متطلبات العميل من الخدمات المصرفية الإسلامية ولكن بدون دفتر الشيكات. الحساب قائم على مفهوم الشريعة الإسلامية للقرض (دون ربح/فائدة)

1.3) حساب الوديعة لأجل الإسلامي/ حساب وديعة وكالة: هو حساب استثمار متوافق مع الشريعة الإسلامية تحكمه "شروط وأحكام العقد النمطي للوكالة". يعتمد الحساب على مفهوم الوكالة بالاستثمار (وكالة الاستثمار). بموجب هذا الحساب يستثمر البنك بصفته وكيل للعميل الأموال المودعة في طرق الاستثمار المتوافقة مع الشريعة الإسلامية لكسب الربح المتوقع، إن وجد. لا يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاقة خصم لهذا النوع من الحسابات وقد يحتاج العميل إلى فتح حساب جاري إسلامي / حساب توفير إسلامي حتى تتم معالجة المبلغ الأساسي أو الربح / الخسارة في الحساب الرئيسي.

مهم

تم اعتماد المنتجات أعلاه بواسطة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية (حبيب بنك أي جي زيورخ - صراط)، إذا كان العميل بحاجة إلى المزيد من المعلومات حول المسائل الشرعية فيمكنه الوصول إلى قسم الرقابة الشرعية الداخلية للبنك عبر الموقع: csd@habibbank.com.

تحذير

معدل ربح الوكالة المعروض إرشادي بطبيعته ولا يضمنه البنك. السحب المبكر للأموال من حسابات الوكالة قد تترتب بموجب رسوم البنك المطبقة بالإضافة إلى تخفيض معدل الربح الإرشادي المعمول به.

2) وديعة الوكالة

2.1) المفهوم الشرعي والهيكلية: يعتمد حساب الودائع الإسلامية لأجل على مفهوم الوكالة بالاستثمار (وكالة الاستثمار). بموجب هذا المفهوم، يقوم المودع (بصفته الموكل) بتعيين البنك (كوكيل) لاستثمار أموال المودع نيابة عنه (بصفته الموكل). يجب أن يشير الوكيل إلى معدل ربح متوقع أو منتظر للموكل بناءً على ربحه السابق الناتج عن وعاء أو محفظة الوكالة. لا يمكن للوكيل التعهد بتحقيق معدل ربح ثابت ولا يضمن أي معدل ربح استثمار أدنى كما هو متوقع. يحق للموكل الحصول على جميع الأرباح الناتجة عن استثمار الوكالة ويحق للوكيل الحصول على رسوم وكالة متفق عليها مسبقاً لتنفيذ واجبات الوكيل بموجب عقد الوكالة. يحق للوكيل الحصول على كل أو جزء من أي مبلغ بالإضافة إلى الربح المتوقع كحافز أداء. يتحمل الموكل وحده أي خسارة تكبدها استثمار الوكالة ما لم يثبت أن الوكيل كان مهملاً أو خالف شروط الاتفاقية من خلال الاستثمار في أداة أو ورقة مالية، لم يكن لديها القدرة على تحقيق الحد الأدنى من الربح.

2.2) متطلبات الرصيد / الإيداع: مبلغ قدره: 25,000 درهم لفتح وديعة وكالة. يجب إيداع المبلغ في صورة مبلغ مقطوع.

2.3) المدد المتاحة: 1، 3، 6، 9، 12، 18، 24 شهرًا، للمعلنين (الدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي).

2.4) الشروط والأحكام الرئيسية

- » يقر الموكل ويضمن للوكيل أن الموكل لديه كامل الصلاحية والسلطة للدخول في مستندات الاستثمار وأن ممارسة حقوق الموكل والوفاء بالتزاماته قد تم تفويضها بموجب هذه الأحكام والشروط من خلال كافة الإجراءات والتصرفات اللازمة، حيثما تنطبق.
- » معدل الربح المعروض وقت التسجيل إرشادي وقابل للتغيير بناءً على أداء الاستثمار.
- » يتحمل العميل جميع المخاطر المرتبطة بـ (1) الاستثمار (والذي يجب أن يشمل، لتجنب الشك، مخاطر الخسارة الجزئية أو الكلية لمبلغ الاستثمار) ؛ و (2) جميع تصرفات البنك كوكيل للعميل باستثناء تلك المخاطر الناتجة عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من قبل البنك أو الإخلال بالتزاماته بموجب اتفاقية الوكالة. لن يكون البنك مسؤولاً تجاه العميل عن أي مخاطر أو خسائر فعلية فيما يتعلق بالاستثمار (بما في ذلك أدائه) باستثناء تلك المخاطر والخسائر الفعلية (لا تشمل أي تكاليف الفرصة البديلة أو تكاليف التمويل) الناتجة عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من قبل البنك أو الإخلال بالتزاماته بموجب اتفاقية الوكالة.

« يحتفظ البنك حصرياً بحق رفض فتح أو إغلاق أي حساب في حالة عدم امتثالهم لشروط وأحكام البنك و تسوية أي مطالبة مستحقة للبنك من حساب العميل. يقدم البنك إشعاراً مدته 60 يوماً لإبداء سبب إغلاق الحساب متى ما كان ذلك ممكناً.

2.5) طريقة الحساب « توضيح

مبلغ الاستثمار	100,000 درهم
المدة (عدد الأيام)	180 يوماً
معدل الربح المتوقع	1%
توزيع الأرباح (درهم إماراتي، عند الاستحقاق)	500 درهم

« طريقة الحساب: مبلغ الاستثمار * معدل الربح المتوقع / 360 عدد أيام السنة * المدة (عدد الأيام).

2.6) **التجديد التلقائي للوديعة:** يمكنك توجيه المصرف إلى التجديد التلقائي للوديعة الخاصة بك لنفس المدة بمعدل الربح المتوقع السائد عند استحقاق هذه الوديعة. يمكنك الاختيار بين تعليمات الاستحقاق التالية:

- « تجديد عوائد الاستحقاق (الأصل + الربح) لنفس المدة بالمعدل المنشور السائد
- « تجديد مبلغ الاستثمار فقط لمدة مماثلة بالسعر المعلن السائد وإيداع ربح الاستثمار (ناقصاً أي رسوم أو مصروفات) في حساب المالك الأساسي.
- « إيداع عوائد الإستحقاق في حساب الموكل.

2.7) إغلاق الإيداع / التصفية المبكرة

- « يمكنك استرداد / تصفية وديعتك في أي وقت من خلال زيارة أي فرع.
- « إذا تم إغلاق الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق (إتمام مدة الوديعة) ، يتم تخفيض الربح المتوقع (إن وجد). يتم استخدام المنهجية التالية لدفع الربح المتوقع (إن وجد) عند التصفية المبكرة للوديعة لأجل:

فيحال السحب المبكر للوديعة ، يتم استرداد الفرق في معدل الربح (بناءً على تلك الوديعة وبحسب الأسعار المطبقة على المدة الأصلية والأسعار المطبقة على كسر الوديعة للفترة ذات الصلة) من الموكل. صافي المبلغ المدفوع للموكل هو حسب الأسعار المطبقة على كسر الوديعة.

« توضيح

مبلغ الاستثمار	100,000 درهم
المدة (عدد الأيام)	12 شهر
معدل الربح المتوقع (% سنوياً) لمدة 180 يوماً	2.1%
فترة التصفية (عدد الأيام)	90 يوم (3 أشهر)
معدل الربح المنشور عند التصفية المبكرة	2.25%
معدل ربح الاستثمار	1.25%
توزيعات الأرباح (درهم ، عند التصفية)	312.50 درهم

« طريقة الحساب: مبلغ الاستثمار * معدل الربح المتوقع / 360 (عدد أيام السنة * فترة التصفية (عدد الأيام))

« حساب معدل ربح الاستثمار

- في المثال أعلاه ، سيتم احتساب مبلغ ربح الاستثمار ، إن وجد ، باستخدام معدل ربح 1.25% سنوياً. وهو أقل من معدل الربح في وقت تقديم الوديعة أي (2.10%) والمعدل المعلن السائد مطروحاً منه 1% رسوم السحب المبكر (أي 2.25% - 1% = 1.25%).

2.8) **الرسوم والمصروفات:** فيما يلي بعض الرسوم والتكاليف الأساسية المتعلقة بالوديعة الإسلامية لأجل:

- « الحد الأدنى لمبلغ الوديعة الإسلامية لأجل: 25,000 درهم إماراتي
- « رسوم السحب المبكر للوديعة الإسلامية (الوكالة) التكلفة (1% كحد أقصى)

2.9) **معدلات الربح التاريخية:** لا يمكن للبنك أن يوفر لكم معدل ربح ثابت ؛ ومع ذلك ، تتوفر معدلات الربح التاريخية من خلال موقع الويب الخاص بالبنك.

3) الميزات الرئيسية

3.1) بطاقة الخصم

3.1.1) بعد التنشيط يمكن استخدام بطاقة الخصم في الإيداعات النقدية / الشيكات في معاملات التاجر في أجهزة الإيداع النقدي / الصراف الآلي ونقاط البيع ومعاملات التجارة الإلكترونية (عبر الإنترنت).

3.1.2) تخضع معاملات بطاقة الخصم لحد يومي محدد بقيمة 10,000 درهم إماراتي، ويمكن للعميل تغيير حد الصرف اليومي من أجهزة الصراف الآلي السحب النقدي ونقاط البيع والتجارة الإلكترونية خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت: (HBZweb) وتطبيقات الموبايل (HBZapp).

3.1.3) في وقت الإصدار يُسمح باستخدام بطاقة الخصم في الإمارات العربية المتحدة فقط ويمكن للعميل إضافة أقطار أخرى خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت حبيب بنك أي جي زيورخ باستخدام خيار « تعيين الشريط الممغنط في البطاقة»

3.1.4) يقيد إصدار بطاقة الخصم بناءً على مصفوفة التوقيع على الحساب، على سبيل المثال في الإمكان إصدار بطاقة بدون حد أقصى للحسابات بالتوقيع المنفرد بينما لا يمكن إصدار بطاقات الخصم للحسابات المشتركة، إلخ.

3.1.5) تخضع كل معاملة بطاقة سحب أو محاولة معاملة بطاقة سحب لموافقة البنك، يكون استخدام بطاقة السحب وفقاً لتلك المعاملات التي تتعلق باليضائع والخدمات التي لا تتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية، يمكن للبنك تقييد معاملات بطاقة الخصم على مؤسسات تجارية غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

» The Bank reserves the exclusive right to refuse to open any Account or to close any Account if they are in non-compliance with Terms and conditions of the bank and make claim settlement of any balance due to the Bank from the Customer. The Bank will serve 60 days' notice by providing a reason, wherever possible for Account closure.

2.5) Calculating Methodology

» Illustration:

Investment Amount	AED 100,000
Tenor (No. of days)	180 days
Expected Profit Rate (% , per annum)	1%
Profit Payout (AED, on maturity)	AED 500

» Calculation Methodology: Investment Amount * Expected Profit Rate / 360 No. of days in the year, * Tenor (No. of days).

2.6) **Auto Renewal of Deposit:** You can instruct bank to auto-renew your deposit for the same Tenor at the prevalent expected profit rate upon maturity of this deposit. You can choose between the following maturity instructions:

- » Renew the Maturity Proceeds for the same tenor at the prevailing published rate.
- » Renew only the Investment Amount for the same tenor at the prevailing published rate and credit the Investment Profit (less any fees or expenses) to the Principal's account.
- » Credit the Maturity Proceeds to the Principal's account.

2.7) Closure of Deposit/ Premature Liquidation

- » You can redeem / liquidate your deposit at any time by visiting any branch.
- » If the deposit is closed before maturity (completion of the deposit tenor), the expected profit (if any) shall be reduced. The following methodology is used to pay the expected profit (if any) on a premature liquidation of the time deposit:

At the time of premature withdrawal of deposit, the difference in profit rate (on that deposit based on rates applicable to original tenor and the rates applicable to broken deposit for the relevant period) is recovered from the Muwakkil. The net amount to paid to the Muwakkil is as per the rates applicable to the broken deposit.

» Illustration

Investment Amount	AED 100,000
Tenor (No. of days)	12 months
Expected Profit Rate (% , per annum) for 180 days	2.1%
Liquidation period (No. of days)	90 day (3 months)
Published rate at premature liquidation	2.25%
Investment profit rate	1.25%
Profit Payout (AED, on liquidation)	312.50

» Calculation Methodology: Investment Amount * Expected Profit Rate / 360 (No. of days in the year * Liquidation period (No. of days))

» Computation of investment profit rate

- In above example, Investment Profit amount, if any, will be calculated using profit rate of 1.25% per annum; which is lower of the Placement Rate (i.e. 2.10%) and prevailing Published Rate less 1% fee for premature withdrawal (i.e. 2.25% - 1.00% = 1.25%).

2.8) **Fees and Charges:** Below are some of the key fees and charges related to Islamic time deposit:

- » Minimum amount of Islamic Time Deposit : AED 25,000/-
- » Fee for Premature withdrawal of Islamic Time Deposit (Wakala): Cost (max 1%)

2.9) **Historical Profit Rates:** The Bank cannot provide you with a fixed profit rate; however, historical profit rates are available through the Bank's website.

3) Key Features

3.1) Debit Card

3.1.1) On activation, Debit card can be used for Cash/Cheque Deposits at CDM/ATM, point-of-sale (POS) merchant transactions and e-commerce (online) transactions.

3.1.2) Debit card transactions are subject to daily limit set of AED 10,000 and the Customer can change the daily limits across ATM cash withdrawal, POS and e-commerce via Bank's web banking (HBZweb) or mobile application (HBZapp) service.

3.1.3) At the time of issuance, the debit card is permitted for use in UAE only and Customer can add additional countries of usage via Bank's online banking (HBZweb / HBZapp) using "Set-card parameter" option.

3.1.4) Debit Card issuance will get restricted based on the signature matrix on the account. For example, Accounts with sole signatory with no limits can be issued debit card whereas for joint accounts debit cards cannot be issued, etc.

3.1.5) Each Debit Card transaction attempted or made with the Debit Card will be subject to approval of the Bank. The use of the Debit Card will be subject to those transactions involving goods and services that are not repugnant under Sharia law. The Bank can restrict Debit Card transactions on certain merchants which are not Sharia compliant.

3.2) Cheque Book

First Cheque Book issued free and charges will apply from second Cheque Book onwards as per the Schedule of Charges. Issuance of first and subsequent Cheque Book will be in line with prevailing regulation account conduct and credit bureau report. Customer will pay the credit bureau report charges.

IMPORTANT

The first and subsequent Cheque Book and debit card will be delivered by a third party service provider appointed by the Bank on presentation of valid Identification documents.

3.3) Statement of Account

Password protected transaction statements and other advices are provided free of charge on Customer's registered email address. Statement of account is available in 4-frequencies i.e. Monthly, Quarterly, Half-Yearly and Yearly. Customer can also view and download the Account statements via bank's online banking service (HBZweb / HBZapp).

3.4) Account & Web-Banking

On opening of the account, the Customer will receive a password-protected welcome letter on the registered email address, which will have all the relevant account related information including IBAN (International Bank Account Number). The HBZweb/HBZapp banking login activation link will also be sent via email, which needs to be activated within 10 calendar days. Once activated, several routine banking services such as Cheque Book request, remittances, demand draft/pay order issuance can be done via web banking providing convenience.

4) Key Terms & Conditions

WARNINGS

- » The Bank may freeze or suspend operation of the Account and to refuse any and all deposits, credits and withdrawals if the Customer is in breach of any of the relevant Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any fraud or illegality in any transactions.
- » Safe custody of access tools to Customer account like ATM cards, PINs, Cheque Book, HBZweb / HBZapp banking username, password; other personal information, etc. is solely Customer responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security/ other lapse at Customer's end. Please note that the Bank or its Employees will never call the Customer and ask for personal details including but not limited to Password, Credit Card Pin, OTP (One Time Password) etc. Please exercise caution against such kind of messages, calls, emails, etc. and report any such incident in line with 2.5 above.
- » The Bank reserves the exclusive right to refuse to open any Account or to close any Account and make claim settlement of any balance due to the Bank from the Customer. The Bank will serve 60 days' notice by providing a reason, wherever possible for Account closure.

IMPORTANT

- All returned cheques drawn on the Customer account will be reported as per the applicable regulations, which may impact customer's credit rating. In case of 4 or more returned cheques account may be closed by the Bank.
- » The Bank reserves the right to make changes in the Terms and Conditions governing the account. In the event of any changes in the Terms and Conditions including Schedule of Charges, the Bank will provide a notice period of 60 days. All such changes are updated on our website.

5) Dormancy Rule

- » Account(s) will be marked as Dormant and the relationship will be closed at the discretion of the Bank if there are no external transactions/customer initiated transactions in the last twelve (12) months.
- » Any available funds in the account will be classified as unclaimed.
- » All unclaimed funds will be transferred to the UAE Central Bank and claims will then be settled in accordance with the applicable regulatory framework and Banks policies/ procedures.
- » Financial transaction of AED 1 will be reflected as a debit and credit in the account on Dormant reactivation.

WARNING

Once the account is marked Dormant, Customer's banking services will be restricted and transactions will be rejected unless the account status is regularised.

6) Indicative Wakala Profit Rates

Applicable indicative Wakala profit rates for Islamic Time Deposit Accounts are updated on our website.

7) Key Risks

- » The Customer may be affected by changes in currency exchange rates. Fluctuations in exchange rates may adversely impact when converting currencies and when making payments in different currencies.
- » Funds in the account may not be accessible due to expired identity documents or due to any international or domestic restrictions that affect the Bank. The Bank shall not be liable for any losses that the Customer may incur as a result of such restrictions.

3.2) دفتر الشيكات

يتم إصدار دفتر الشيكات الأول مجاناً وتُطبق الرسوم من دفتر الشيكات الثاني فصاعداً وفقاً لجدول الرسوم. يتم إصدار دفتر الشيكات الأول واللاحق وفقاً للتنظيم المساند للحساب وتقرير مكتب الائتمان. يدفع العميل رسوم تقرير مكتب الائتمان.

مهم

يتم تسليم دفتر الشيكات الأول واللاحق وبطاقة الخصم بواسطة مزود خدمة خارجي يعينه البنك عند تقديم وثائق هوية سارية المفعول.

3.3) كشف الحساب

يتم توفير بيانات المعاملات محمية بكلمة مرور وغيرها من النصائح مجاناً على عنوان بريدك الإلكتروني المسجل. كشف الحساب متوفر بأربعة فواصل هي شهري وربع سنوي ونصف سنوي وسنوي. يمكن للعميل أيضاً الاطلاع وتحميل كشوفات الحساب خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

3.4) الحساب والخدمات المصرفية عبر الإنترنت

عند فتح الحساب، يتلقى العميل خطاباً ترحيبياً محمياً بكلمة مرور على عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى البنك يحوي هذا الخطاب كافة المعلومات المتعلقة بالحساب بما في ذلك إيبان (رقم الحساب المصرفي الدولي). كما يتم تفعيل تسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بإرسال الرابط عبر البريد الإلكتروني ويجب تنشيطه خلال 10 أيام تقويمية. بمجرد تفعيل الخدمة تستطيع إتمام العديد من الخدمات المصرفية الروتينية مثل طلب دفتر الشيكات والتحويلات وإصدار الكمبيالة تحت الطلب / إصدار أمر الدفع خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بكل سهولة ويسر.

4) الشروط والأحكام الرئيسية

تحذير

- » يجوز للبنك تجميد أو تعليق تشغيل الحساب ورفض أي وجميع معاملات الإيداع والائتمان والسحب في حالة مخالفة العميل لأياً من الشروط والأحكام ذات الصلة أو (i) إعطاء البنك أي تعليمات غامضة أو متضاربة أو غير مقبولة للبنك؛ (ii) اشتباه البنك بفعل غير قانوني أو أي احتيال في أي معاملة.
- » المحافظة على أمان أدوات الوصول إلى حساب العميل مثل بطاقات الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي ودفتر الشيكات وإسم المستخدم وكلمة المرور لخدمة حبيب بنك أي جزي زوريخ المصرفية عبر الإنترنت والمعلومات الشخصية الأخرى هي مسؤولية العميل منفرداً. لا يتحمل البنك مسؤولية أي خطأ أمني / خلقة من جانبك. يرجى العلم أن البنك أو موظفيه لن يتصلوا بك مطلقاً ويطلبون منك التفاصيل الشخصية على سبيل المثال لا الحصر كلمة المرور ورقم التعريف الشخصي لبطاقة الائتمان و (كلمة المرور لمرة واحدة) ونحوها. يرجى توخي الحذر من مثل هذا النوع من الرسائل والمكالمات ورسائل البريد الإلكتروني وغيرها وكذلك إبلاغ البنك عن أي حادث من هذا القبيل شخصياً لدى أي من فروعنا متشياً مع الفقرة 2.5 أعلاه.

» يحتفظ البنك حصرياً بحق رفض فتح أو إغلاق أي حساب وتسوية أي مطالبة مستحقة للبنك من حساب العميل. يقدم البنك إشعاراً مدته 60 يوماً لإبداء سبب إغلاق الحساب متى ما كان ذلك ممكناً.

مهم

- يتم إبلاغ العميل عن كل الشيكات المرتجعة المسحوبة على حسابه وفقاً للوائح المعمول بها، وقد يؤثر ذلك على التصنيف الائتماني للعميل. في حالة وجود 4 شيكات مرتجعة أو أكثر يجوز للبنك إغلاق الحساب.
- » يحتفظ البنك بحق إجراء تغييرات في الشروط والأحكام التي تحكم الحساب. في حالة حدوث أي تغييرات في الشروط والأحكام بما في ذلك جدول الرسوم يقدم البنك إخطاراً مدته 60 يوماً ويتم تحديث كل هذه التغييرات على موقعنا على الإنترنت.

5) قواعد خمول الحساب

- » يتم وضع حالة حساب شامل على الحساب/ الحسابات وإغلاق العلاقة وفقاً لتقدير البنك في حالة عدم وجود حساب معاملات خارجية / معاملات أجزاها العميل في الاثني عشر (12) شهراً الأخيرة.
- » يتم تصنيف الرصيد المتوفر في الحساب على أنه أموال غير مطالب بها.
- » يتم تحويل جميع الأموال غير المطالب بها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومن ثم تتم تسوية المطالبات وفقاً لما هو معمول به و الأطار التنظيمي وسياسات / إجراءات البنوك.
- » عند إعادة تنشيط الحساب تظهر معاملة مالية بقيمة (1) درهم إماراتي كرصيد دائن و (1) درهم مدين في الحساب.

تحذير

بمجرد وضع حالة حساب شامل يتم تقييد خدماتك المصرفية ورفض المعاملات إلى أن يتم تسوية وضع الحساب.

6) معدلات ربح الوكالة الإرشادية

يتم تحديث معدلات ربح الوكالة الإرشادية المطبقة على حسابات الودعية لأجل الإسلامية على موقعنا على الإنترنت.

7) المخاطر الرئيسية

- » قد يتأثر العميل بالتغيرات في أسعار صرف العملات، ويمكن أن تؤثر تقلبات أسعار الصرف سلباً عند تحويل العملات وحين سداد المدفوعات بعملة مختلفة.
- » قد يتعذر الوصول إلى الأموال المتوفرة في الحساب بسبب انتهاء صلاحية مستندات إثبات الشخصية أو بسبب أي قيود دولية أو محلية تحكم البنك. لا يتحمل البنك مسؤولية أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة هذه القيود.

» Customer can miss important and significant communication from the Bank due to invalid or obsolete personal information with the Bank. Always keep Customer profile/ records updated with the Bank.

8) Limitations

- » The Customer is not entitled to overdraw any account without obtaining the Bank's prior written consent.
- » The Bank will determine a maximum value, which may be withdrawn in any one day using any of the Banking Services provided.
- » The Bank reserves the right to debit your account (in case of insufficient balance to overdraw) with respect to any funds erroneously credited to your account due to a human error/oversight, computer system glitch, technical error, system malfunction, clearing system error or any other reason, without any liability and/or claim arising against the Bank.
- » Disputed/Unauthorized card transactions will be subject to the rules and guidelines defined by the scheme/network (Visa/MasterCard) and mode of transaction. Any request for refund/reversal will be reviewed and processed in view of these guidelines and Bank's internal Policy.
- » New to Banking customer will be issued first Cheque Book with 10 leaves ONLY.

9) Customer Obligations

- » The Customer shall advise the Bank immediately of any change in their address, legal status, constitution and any other information relevant to their legal existence, status and activities and periodically provide the Bank with copies of such documents the Bank may request from time to time in this connection.
- » The Customer should carefully check the transactions (including Debit Card transactions) in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within (30) thirty days from the date on which the statement is sent to the Customer. The statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection.

10) Schedule of Charges (SOC)

The SOC is an integral part of this Key Fact Statement. Please visit our website to get the applicable SOC governing the relationship. Below are some of the key fees and charges:

PARTICULARS	CHARGES
Minimum Balance requirement	AED 3,000 per type of Account (i.e. Islamic Current and Islamic Savings).
Fall below Fee	AED 25 is charged for every month if balance falls below AED 3,000 anytime during the month (excluding the month of account opening).
Debit Card	No annual fee at issuance or renewal.
Inward Cheque return charges	AED 100.
Outward Remittance / Telegraphic Transfer	» Manually Initiated (AED 5 for Local currency & AED 75 for Foreign currency). » Electronically Initiated via HBZweb or HBZapp (AED 1 for Local currency & AED 50 for Foreign currency). » Other bank's charges on sender's account for outward remittance (AED 1 for Local currency, AED 100 for USD and AED 150 for all other foreign currencies).
Teller Services	Free 6 per month (thereafter AED 10 per transaction).
Account closure fee	AED 100, if account is closed within six months.

11) Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy / protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. for further details Kindly refer to:

<https://habibbank.com/uae/downloads/DataPrivacyNotice.pdf>

» قد يفوت على العميل اتصالاً هاماً وجوهياً من البنك بسبب المعلومات الشخصية منتهية الصلاحية أو القديمة لدى البنك. لذلك احرص دائماً على تحديث ملف التعريف / السجلات الخاصة بك مع البنك.

(8) الحدود

- » لا يحق للعميل إجراء سحب على المكشوف من أي حساب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.
- » يحدد البنك الحد الأقصى للسحب اليومي باستخدام أي من الخدمات المصرفية المقدمة.
- » يحتفظ البنك بحق الخصم من حسابك (في حالة عدم وجود رصيد كافٍ للسحب) في حالة إيداع أي أموال إلى حسابك سهواً/ بسبب خطأ بشري أو خلل في نظام الكمبيوتر أو عطل في نظام المقاصة أو لأي سبب آخر، دون أي مسؤولية و/ أو مطالبة تنشأ ضد البنك.
- » تخضع معاملات البطاقة المتنازع عليها / غير المصرح بها للقواعد والإرشادات المحددة بواسطة نظام الشبكة (فيزا/ ماستر كارد) وطريقة المعاملة. تتم مراجعة وإجراء أي طلب استرداد/ إلغاء بموجب هذه الإرشادات وسياسة البنك الداخلية.
- » يتم إصدار أول دفتر شيكات لعملاء البنك الجدد مكون من 10 أوراق فقط.

(9) التزامات العميل

- » يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تغيير يطرأ في العنوان أو الوضع القانوني أو التكوين أو النشاط أو أي معلومات أخرى وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي يجوز للبنك طلبها من وقت لآخر بهذا الخصوص.
- » يجب على العميل التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) في كشف الحساب وعند ملاحظة أي خطأ أو تناقض يجب على العميل إخطار البنك خطياً خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى العميل وبعد ذلك يعتبر كشف الحساب صحيحاً ولا يجوز للعميل الاعتراض عليه.

(10) جدول الرسوم (الجدول)

يعتبر جدول الرسوم التي يتقاضاها البنك جزءاً لا يتجزأ من بيان الحقائق الرئيسية هذا. يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على جدول الرسوم المعمول به والذي يحكم العلاقة. فيما يلي بعض الرسوم والتكاليف الأساسية:

التفاصيل	رسوم
متطلبات الحد الأدنى للرصيد	3,000 لكل نوع حساب (إسلامي جاري، توفير إسلامي).
النزول عن الحد الأدنى	25 درهم عن كل شهر إذا انخفض الرصيد عن 3,000 درهم في أي وقت خلال الشهر (باستثناء شهر فتح الحساب).
بطاقة الخصم	لا يوجد رسوم سنوية عند الإصدار أو التجديد.
رسوم إرجاع شيك وارد	100 درهم
التحويل مالي إلى الخارج / حوالة تلغرافية	» تتم يدوياً (5 دراهم للعملة المحلية و 75 درهم للعملة الأجنبية). » إلكترونياً عبر موقع حبيب بنك أي جي زيورخ الإلكتروني أو تطبيق حبيب بنك أي جي زيورخ (1 درهم للعملة المحلية & 50 درهم للعملة الأجنبية). » رسوم البنوك الأخرى على حساب مرسل التحويلات المالية للخارج (1 درهم للعملة المحلية و 100 درهم للدولار الأمريكي و 150 درهم لجميع العملات الأجنبية الأخرى).
خدمات الصراف	6 مرات في الشهر مجاناً (بعد ذلك 10 دراهم لكل معاملة).
رسوم إغلاق الحساب	100 درهم في حالة إغلاق الحساب خلال ستة أشهر.

(11) المعلومات الشخصية: جمع البيانات والخصوصية والاستخدام

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات. يتم التأكد من تطبيق جميع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية على النحو المطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). علاوة على ذلك، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص ولأي غرض كان (بما في ذلك منع الاحتيال والتدقيق وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالعميل و / أو الحسابات و / أو معاملات العملاء مع المنظمين ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. للمزيد من التفاصيل الرجاء الرجوع إلى الموقع أدناه:

<https://habibbank.com/uae/downloads/DataPrivacyNotice.pdf>

12) الشكاوى والملاحظات

12) Complaints & Feedback

The customer must log in a complaint for any deficiency or discrepancy or any other matter through our website. The online complaint form generates an immediate reference number for tracking purposes and the Bank will endeavor to resolve the complaint within 10 Business days. The customer can also walk-in to any of the bank branches or call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE) and log a complaint in person or via phone respectively.

If you are not satisfied with the resolution or the Bank does not resolve the matter within the stipulated time, you may complain to the banking regulator-Central Bank of the UAE (www.centralbank.ae).

في حالة أي تقصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يجب على العميل تسجيل شكوى عبر موقعنا الإلكتروني، يُنشئ ملء نموذج الشكوى رقمًا فوريًا وهو المرجع لأغراض المتابعة وسيسعى البنك جاهداً إلى حل موضوع الشكوى خلال (10) أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك أو الاتصال على 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج الإمارات العربية المتحدة) وتسجيل الشكوى شخصيًا عبر الهاتف.

في حالة عدم رضاك عن الحل أو عدم قيام البنك بحل المسألة خلال الإطار الزمني المحدد يمكنك تقديم شكوى إلى منظم المصارف- البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (www.centralbank.ae).

13) الدعم المتعدد القنوات

13) Multi-Channel Support

The customer can get assistance or make a complaint using any of the below channels:

- 🏠 Visit any of our branches in the UAE
- ☎ Call 800 HABIB (42242) or +971 (4) 419 5555 (from outside UAE)
- ✉ Email : sirat@habibbank.com ,Visit
- 🌐 <https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html>

في إمكان العميل الحصول على المساعدة أو رفع شكوى خلال أي من القنوات التالية:

- 🏠 زيارة أي من فروعنا داخل إ.ع.م
- ☎ الإتصال على 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م) او
- ✉ البريد الإلكتروني: sirat@habibbank.com ، أو زيارة موقعنا
- 🌐 <https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html>

14) حقوق النشر

14) Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنصوص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيها هي ملك لحبيب بنك اي جي زيورخ إ.ع.م ومحمية بموجب حقوق النشر. ممنوع منعاً باتاً أي استخدام غير مصرح به أو ربط أو استنساخ المعلومات أو المواد.